KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/2362

2015 m. gruodžio 15 d.

dėl atleidimo nuo išplėstojo antidempingo muito, taikomo tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97

(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 9049)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (toliau – pagrindinis reglamentas) ([1]), ypač į jo 13 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 71/97, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims išplečiamas Reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatytas galutinis antidempingo muitas ir kuriuo tokiems produktams, kurių importas registruojamas pagal Reglamentą (EB) Nr. 703/96, nustatomas išplėstasis muitas ([2]), ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 88/97 dėl leidimo atleisti Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tam tikrų dviračių dalių importą nuo antidempingo muito, nustatyto Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir praplėsto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97 ([3]), ypač į jo 4, 5, 7 ir 10 straipsnius,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 71/97 (toliau – išplėtimo reglamentas) išplėtus importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – Kinijos) kilmės dviračiams nustatytą antidempingo muitą, į Europos Sąjungą importuojamoms būtinoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims taikomas antidempingo muitas (toliau – išplėstasis muitas).

(2) Pagal išplėtimo reglamento 3 straipsnį Europos Komisija (toliau – Komisija) įgaliota priimti būtinas priemones, kuriomis nuo muito atleidžiamos importuojamos tam tikros būtinos dviračių dalys, nesiekiant išvengti antidempingo muito.

(3) Tokios įgyvendinimo priemonės nustatytos Reglamentu (EB) Nr. 88/97 (toliau – atleidimo reglamentas), kuriuo nustatoma konkreti atleidimo nuo muito sistema.

(4) Tuo remdamasi Komisija atleido kai kuriuos dviračių surinkėjus (toliau – nuo muito atleisti subjektai) nuo išplėstojo muito.

(5) Kaip nustatyta atleidimo reglamento 16 straipsnio 2 dalyje, Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė nuo muito atleistų subjektų sąrašus ([4]).

(6) Naujausias Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl atleidimo nuo muito pagal atleidimo reglamentą priimtas 2014 m. balandžio 16 d. ([5])

([1]) OL L 343, 2009 12 22, p. 51.
([2]) OL L 16, 1997 1 18, p. 55.
([3]) OL L 17, 1997 1 21, p. 17.
([4]) OL C 45, 1997 2 13, p. 3, OL C 112, 1997 4 10, p. 9, OL C 220, 1997 7 19, p. 6, OL C 378, 1997 12 13, p. 2, OL C 217, 1998 7 11, p. 9, OL C 37, 1999 2 11, p. 3, OL C 186, 1999 7 2, p. 6, OL C 216, 2000 7 28, p. 8, OL C 170, 2001 6 14, p. 5, OL C 103, 2002 4 30, p. 2, OL C 35, 2003 2 14, p. 3, OL C 43, 2003 2 22, p. 5, OL C 54, 2004 3 2, p. 2, OL C 299, 2004 12 4, p. 4, OL L 17, 2006 1 21, p. 16 ir OL L 313, 2006 11 14, p. 5, OL L 81, 2008 3 20, p. 73, OL C 310, 2008 12 5, p. 19, OL L 19, 2009 1 23, p. 62, OL L 314, 2009 12 1, p. 106, OL L 136, 2011 5 24, p. 99, OL L 343, 2011 12 23, p. 86, OL L 119, 2014 4 23, p. 67.
([5]) OL L 119, 2014 4 23, p. 67.

(7) Be to, atlikusi Komisijos pranešimu 2014/C-299/08 ([1]) inicijuotą patikrą, Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/831 ([2]) atnaujino nuo muito atleistų subjektų sąrašą.

1. **PRAŠYMAI NETAIKYTI PRIEMONIŲ**

(8) Komisija iš 1, 2 ir 4 lentelėse išvardytų subjektų gavo prašymus netaikyti priemonių ir visą informaciją, reikalingą siekiant įvertinti, ar šie prašymai yra priimtini pagal atleidimo reglamento 4 straipsnio 1 dalį.

(9) Šiems subjektams suteikta galimybė pateikti pastabų dėl Komisijos išvadų, susijusių su prašymų priimtinumu.

(10) Pagal atleidimo reglamento 5 straipsnio 1 dalį tol, kol bus priimtas sprendimas dėl šių subjektų pateiktų prašymų pagrįstumo, nuo dienos, kurią Komisija gavo jų prašymus, turėtų būti sustabdytas išplėstojo muito, nustatyto importuojamoms būtinoms dviračių dalims, kurias subjektai deklaruoja kaip išleistas į laisvą apyvartą, mokėjimas.

2. **LEIDIMAS ATLEISTI NUO MUITO**

(11) Buvo išnagrinėtas 1 lentelėje išvardytų subjektų pateiktų prašymų pagrįstumas.

1 lentelė

Pavadinimas	Adresas	Šalis	Papildomas TARIC kodas
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Vokietija	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Suomija	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Jungtinė Karalystė	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05–800 Pruszków	Lenkija	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Vokietija	B936

(12) Išnagrinėjusi duomenis Komisija nustatė, kad Kinijos kilmės dalių vertė buvo mažesnė nei 60 % visos šių subjektų operacijose panaudotų dalių vertės.

(13) Todėl jų surinkimo operacijos nepatenka į Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 2 dalies taikymo sritį.

(14) Dėl šios priežasties ir remiantis atleidimo reglamento 7 straipsnio 1 dalimi 1 lentelėje išvardyti subjektai turėtų būti atleisti nuo išplėstojo muito.

(15) Pagal atleidimo reglamento 7 straipsnio 2 dalį subjektai turėtų būti atleisti nuo išplėstojo muito nuo jų prašymų gavimo dienos, be to, nuo tos pačios dienos jų skolos muitinei, atsiradusios dėl išplėstojo muito, turėtų būti laikomos niekinėmis.

(16) Šiems subjektams buvo pranešta apie Komisijos išvadas dėl jų prašymų pagrįstumo ir suteikta galimybė pateikti pastabų.

([1]) OL C 299, 2014 9 5, p. 7.
([2]) 2015 m. gegužės 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/831, kuriuo, atlikus Komisijos pranešimu 2014/C 299/08 inicijuotą patikrą, atnaujinamas subjektų, atleistų nuo išplėstojo antidempingo muito, taikomo tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97, sąrašas (OL L 132, 2015 5 29, p. 32).

(17) Kadangi atleidimas taikomas tik konkretiems subjektams, kurių pavadinimai ir adresai nurodyti 1 lentelėje, nuo muito atleisti subjektai turėtų nedelsdami pranešti Komisijai ([1]) apie bet kokį šių rekvizitų pasikeitimą (pavyzdžiui, pasikeitus pavadinimui, juridiniam statusui ar adresui arba įsteigus naujas surinkimo įmones).

(18) Tokiu atveju subjektas turėtų pateikti visą susijusią informaciją, ypač apie pasikeitusią jo veiklą, susijusią su surinkimo operacijomis. Prireikus Komisija atnaujins su tokiu subjektu susijusias nuorodas.

3. ATLEIDIMO PRAŠYMO ATMETIMAS IR SUSIJUSIO MUITŲ MOKĖJIMO SUSTABDYMO PANAIKINIMAS

(19) Buvo išnagrinėtas 2 lentelėje išvardyto subjekto pateikto prašymo pagrįstumas.

2 lentelė

Pavadinimas	Adresas	Šalis	Papildomas TARIC kodas
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Street Asociatiei No. 4, Movilita, Ialomita	Rumunija	B941

(20) Išnagrinėjusi duomenis Komisija nustatė, kad Kinijos kilmės dalių vertė buvo mažesnė nei 60 % visos šio subjekto operacijose panaudotų dalių vertės, o subjektas neįrodė, kad atliekant surinkimo operaciją sukurta įvežtų sudedamųjų dalių pridėtinė vertė buvo didesnė nei 25 % gamybos sąnaudų.

(21) Todėl šio subjekto surinkimo operacijos nepatenka į Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 2 dalies taikymo sritį ir atleidimo nuo muito taikymo kriterijai nėra tenkinami.

(22) Tuo remdamasi ir vadovaudamasi atleidimo reglamento 7 straipsnio 3 dalimi Komisija turi atmesti šio subjekto prašymą ir panaikinti išplėstojo muito mokėjimo sustabdymą, nurodytą atleidimo reglamento 5 straipsnyje.

(23) Todėl išplėstasis muitas turėtų būti renkamas nuo šio subjekto pateikto prašymo atleisti nuo muito gavimo dienos, tai yra nuo sustabdymo įsigaliojimo dienos.

(24) Šiam subjektui buvo pranešta apie Komisijos išvadas dėl jo prašymo pagrįstumo ir suteikta galimybė pateikti pastabų. Iki nustatyto termino pastabų nepateikta.

(25) Ankstesnėse konstatuojamosiose dalyse nurodytos aplinkybės nedraudžia atleisti nuo muito, kai taikoma galutinio vartojimo kontrolė pagal atleidimo reglamento 14 straipsnį.

4. TAM TIKRO SUBJEKTO, KURIAM TAIKOMAS ATLEIDIMAS, NUORODŲ ATNAUJINIMAS

(26) 3 lentelėje nurodytas nuo muito atleistas subjektas pranešė apie save ir informavo Komisiją, kad pasikeitė jo juridinis statusas ir pavadinimas. Išnagrinėjusi pateiktą informaciją Komisija padarė išvadą, kad šie pokyčiai neturi jokio poveikio surinkimo operacijoms, kiek tai susiję su atleidimo reglamente išdėstytomis atleidimo sąlygomis.

(27) Nors šiam subjektui taikomas atleidimas nuo išplėstojo muito pagal atleidimo reglamento 7 straipsnio 1 dalį nesikeičia, šio subjekto nuorodos turėtų būti atnaujintos.

([1]) Subjektai turėtų kreiptis šiuo e. pašto adresu TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

3 lentelė

Ankstesnė nuoroda	Pasikeitimas	Papildomas TARIC kodas
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italija	Bendrovės pavadinimas ir juridinis statusas pakeisti į „Cicli Olympia S.r.l“.	A167

5. **LAIKINAS MUITO MOKĖJIMO SUSTABDYMAS NAGRINĖJAMIESIEMS SUBJEKTAMS**

(28) 4 lentelėje išvardytų subjektų pateiktų prašymų pagrįstumas dar neišnagrinėtas. Tol, kol bus priimtas sprendimas dėl šių subjektų prašymų pagrįstumo, šiems subjektams taikomo išplėstojo muito mokėjimas sustabdomas.

(29) Kadangi sustabdymas taikomas tik konkretiems subjektams, kurių pavadinimai ir adresai nurodyti 4 lentelėje, šie subjektai turėtų nedelsdami pranešti Komisijai ([1]) apie bet kokį šių rekvizitų pasikeitimą (pavyzdžiui, pasikeitus pavadinimui, juridiniam statusui arba adresui arba įsteigus naujas surinkimo įmones).

(30) Tokiu atveju subjektas turėtų pateikti visą susijusią informaciją, ypač apie pasikeitusią jo veiklą, susijusią su surinkimo operacijomis. Prireikus Komisija atnaujins su tokiu subjektu susijusias nuorodas.

4 lentelė

Pavadinimas	Adresas	Šalis	Papildomas TARIC kodas
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750–353 Barrô – Águeda	Portugalija	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Kroatija	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italija	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Prancūzija	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42–200 Częstochowa	Lenkija	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Vokietija	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Jungtinė Karalystė	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower“ Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39–311 Zdziarzec	Lenkija	C053

([1]) Subjektai turėtų kreiptis šiuo e. pašto adresu TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiame sprendime vartojamos Reglamento (EB) Nr. 88/97 1 straipsnyje nustatytos apibrėžtys.

2 straipsnis

1 lentelėje nurodyti subjektai atleidžiami nuo tam tikroms iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamoms dviračių dalims Reglamentu (EB) Nr. 71/97 išplėsto galutinio antidempingo muito, nustatyto Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ([1]).

Atleidimas įsigalioja nuo tų subjektų prašymų gavimo dienos. Šios datos nurodytos skiltyje „Įsigaliojimo data".

Atleidimas taikomas tik subjektams, kurių adresai ir pavadinimai nurodyti 1 lentelėje.

Nuo muito atleisti subjektai nedelsdami praneša Komisijai apie bet kokį šių rekvizitų pasikeitimą ir pateikia visą susijusią informaciją, ypač apie pasikeitusią jų veiklą, susijusią su surinkimo operacijomis, atsižvelgdami į atleidimo sąlygas.

1 lentelė

Nuo muito atleisti subjektai

Pavadinimas	Adresas	Šalis	Atleidimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97	Įsigaliojimo data	Papildomas TARIC kodas
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Vokietija	7 straipsnis	2013 12 16	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Suomija	7 straipsnis	2013 7 26	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Jungtinė Karalystė	7 straipsnis	2013 2 7	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05–800 Pruszków	Lenkija	7 straipsnis	2013 12 16	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Vokietija	7 straipsnis	2014 1 14	B936

3 straipsnis

2 lentelėje nurodyto subjekto pateiktas prašymas atleisti nuo išplėstojo antidempingo muito atmetamas pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnį.

Išplėstojo antidempingo muito mokėjimo sustabdymas pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnį šiam subjektui panaikinamas nuo skiltyje „Įsigaliojimo data" nurodytos datos.

([1]) 1993 m. rugsėjo 8 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2474/93, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muito galutinį surinkimą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių importui į Bendriją (OL L 228, 1993 9 9, p. 1).

2 lentelė

Subjektas, kurio atžvilgiu panaikinamas sustabdymas

Pavadinimas	Adresas	Šalis	Sustabdymo panaikinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97	Įsigaliojimo data	Papildomas TARIC kodas
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Street Asociatiei No. 4, Movilita, Ialomita	Rumunija	7 straipsnis	2013 7 26	B941

4 straipsnis

3 lentelėje nurodyto nuo muito atleisto subjekto atnaujintos nuorodos pateikiamos skiltyje „Nauja nuoroda“. Skiltyje „Papildomas TARIC kodas“ nurodyti atitinkami papildomi TARIC kodai, anksčiau taikyti nuo muito atleistiems subjektams, nesikeičia.

3 lentelė

Nuo muito atleisti subjektai, kurių nuorodos atnaujinamos

Ankstesnė nuoroda	Nauja nuoroda	Šalis	Papildomas TARIC kodas	Įsigaliojimo data
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Cicli Olympia S.r.l. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Italija	A167	2016 1 1

5 straipsnis

4 lentelėje nurodyti subjektai nagrinėjami pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 6 straipsnį.

Išplėstojo antidempingo muito pagal Reglamento (EB) Nr. 88/97 5 straipsnį mokėjimo sustabdymas įsigalioja nuo šių subjektų prašymų gavimo dienos. Šios datos nurodytos skiltyje „Įsigaliojimo data“.

Šis sustabdymas taikomas tik konkretiems nagrinėjamiesiems subjektams, kurių adresai ir pavadinimai nurodyti 4 lentelėje.

Šie subjektai nedelsdami praneša Komisijai apie bet kokį šių rekvizitų pasikeitimą ir pateikia visą susijusią informaciją, ypač apie pasikeitusią jų veiklą, susijusią su surinkimo veikla, atsižvelgdami į sustabdymo sąlygas.

4 lentelė

Nagrinėjamieji subjektai

Pavadinimas	Adresas	Šalis	Sustabdymas pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97	Įsigaliojimo data	Papildomas TARIC kodas
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750–353 Barrô – Águeda	Portugalija	5 straipsnis	2014 5 2	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Kroatija	5 straipsnis	2014 8 13	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italija	5 straipsnis	2014 9 10	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Prancūzija	5 straipsnis	2014 10 28	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42–200 Częstochowa	Lenkija	5 straipsnis	2014 12 18	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Vokietija	5 straipsnis	2015 2 17	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS, England	Jungtinė Karalystė	5 straipsnis	2015 4 27	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower“ Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39–311 Zdziarzec	Lenkija	5 straipsnis	2015 7 1	C053

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms ir 2, 3, 4 ir 5 straipsniuose išvardytiems subjektams. Jis taip pat skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu

Cecilia MALMSTRÖM

Komisijos narė